ABONNEMENT

TARLE DES ANNONCES

HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directour.

BUT PUBLIÉ ET IMPRINA LES MERCREDIS

ANT. GAUVIS, Imprimeer. TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal on l'imprimerie, le palement des al-ennements ou pour impressirus, detreus être adressées.

LE MANITOBA SAINT-BUNIPACE, MARKTONS

Magasin Departemental

Le bon marché et la première qualité, telle est la devise à laquelle nos tenons strictement pour toutes nos marchandises. Il y a une très grande différence entre use assertion en l'air et un fait prouvé.

Nous attirons votre attention sur l'élégance de nos marchandises et le grand choix que nous avons.

FOURRURES

Manchons en Opossum noir pour \$5.75. Manchons en Lapin noir pour \$4.65. Manchons en Chat Sanvage pour \$6.85. Manchons en Vison pour \$7.00. Manchons en Zébéline d'Alaska pour

Tours de cou en putois pour \$14.25. Tours de cou en Zébéline d'Alaska pour \$23.00. Tours de cou en Vison pour \$10.00. Tours de con en Wombat pour \$9.50 et \$12.50. Tours de con en

Chat Sauvage pour \$6.85.

Collets en Lapin noir pour dame, pour \$3.50 Collets en Lapin Brun pour Dame, pour \$5 00. Collets en mouton de perse gris pour demoiselle, pour \$10.00. Collets en veau Marin pour 108

dame, pour \$6.75. Pélerines en "Wombat" noir pour dame pour \$12.50. Pélerines en "Wombat" brun pour dame pour \$11.00. Pélerines en Opossum pour demoiselle pour \$11.00. Pélerines en noir Oposeum pour dame pour \$12 00.

Manteaux en "Astrakan" pour dame, pour \$40.00. Manteaux en chat Sauvage pour dame, pour \$46 00 et \$47.50. Manteaux en Wombat noir pour dame, pour \$23 75. Manteaux en Astrakan avec collets en Zébeline pour dame, \$48.00 Manteaux en veau Marin avec collets en Zébeline, pour dame, pour \$50.00 et \$52.00.

Manteaux en mouton de perse Gris pour \$55.00. Capots doublés en fourrures pour homme: de \$35.00 à \$40.00. Capots en R. C. veau avec collets en loutre allemande pour \$35.00 Capots en mouton de Bulgarie pour \$30.00. Capots en chat sauvage pour \$53.00 à \$60.00.

Collets en mouton de perse pour homme de \$14.50 à \$16.75 Collets en Louire Allemande de \$6 22 à \$7 25.

Mitaines en Wombat Gris de \$4.75 à \$5.00. Mitaine en Wombat brun pour dame de \$4.75 à \$5.00.

Casques en Loup Marin pour \$4 25. Casques en Loutre Allemande pour \$3.00. Casques en mouton de perse de \$10.00. \$11.00 et \$18 50. Casques en Mouton Gris pour \$4.25. Casques en Opossum Gris pour \$3.50.

Robes de voiture en chèvre Grise pour \$11.00 et \$12.00. Robes de voiture en Laine Brune pour \$10.50 et \$12.00.

JUPES

Nous avons reçu un grand assortiment de Jupes de toutes Canadian Northern Railway grandeurs et différentes couleurs, en cheviots, draps de dame etc Nos prix \$2.20 à \$7.85

POELES

Nous avons un magnifique "stock" de poèles soit à chauffer ou pour la cui îne "Air tight" de \$2.50 à \$465. "Flame Peninsulars" de \$6 00 à \$14.50, "Royal" pour bois seulement pour \$17.50. Poèles de cuisines de toutes sortes de \$5 00 à \$70.00.

Nous payons 22 cts la douzaine pour les œufs, 18 cts la livre pour le beurre. Poulets, vivants, 9 cts la livre, mort 121 cts la livre. Nous donnons toujours 10 % d'excompte pour argent com prant.

VOTRE DEVOUE SERVITEUR,

J. A. DECOSSE.



Un Grand

A SAINT-BONIFACE,

B. Leclerc

BIERES, VINS, SIROPS, COGNACS, RUM, WHISKEYS EIC.; ETC

SPECIALITE-Vin St. Michel, Vin Muriani, Vin Kola, Vin Native.

Nos. 21 et 28, RUE DUMOULIN, ST-BONIFACE

Librairies Keroack couragement qu'in ont bien

COUN DES BUES MAIN ET WATER.

RUE DUMOULIN, Saint-Boniface. Winnipeg

BARBIER-COIFFEUR Besitace

Tables de Pool ET RESTAURANT

OUVERT A TOUTES HEURES.

BURRAU A WINNIPEG: 204 BLOCK McINTYRE

TELEPHONE 110 " Moures de Consultations, 2 a 5 P.1 RESIDENCE: AVE. PROVENCEE MEURES DE COMBULTATIONS

> 9 & 12 a. m. et 7a 9 p. m. TRLEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de St

Notaire Public. TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg B. de P. 819 Telephone 884

A. J. H. Dubuc AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Cot: Eud)

BLOC DU TRUST & LOAN ARGENT A PRETER-Placement, de fonds prives Telephone 334

Ex Medecin of Chirurgian resident de l'hopital

304 Main Street Winnipeg Via-à-vis la gare du HEURES DE BUREAU;-8 à 9 a.m. 2 à 4 p.m. 7 à 9 p. m. Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-

Telephone 2247.

NORL BRANIER Joseph Bunning,

Bernier & Bernier, AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque) Chambres 512-514, Bloc McIntyre Rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2079

Dr J. H. O. LAMBERT

Résidence St. Boniface, Phone 1245. HRUBER DE BUREAU .-- 8 à 9 a.m., 12 à 3 et

Visite tout les jours a l'Hopital St, Bo

Nos affaires dans les montres ont tellement augmenté que nous sommes obligés d'augmenter notre personnel pour satisfaire le public.

THOS. J. PORTE Ltd. BIJOUTIERS

104 Bas Principale, Winnipes Man On parle Français.

M. W. F. C. Brathwaite de St-Boniface, je desire remercier mes nombreuses pratiques, pour l'en? solliciter la continuation de patronage dans l'avenir.

Vous trouverez toujours le meilleures qualitées de remêdes tes façons. a des prix convenables.

Faites reapur vas prescriptions

R. A. MCRUER.

TRLEPHONE 3404

Fete de Sainte-Cecile

nion Ste-Cécile ; elle a célébré sa MM. Proulz, Dumousseau, L. L'Esete patronale par des démonstra- | vêque et Nap. L'Evêque se sont | tions qui feront époque dans son aussi acquittés de leurs rôles histoire. Une grande séance d'une manière excellente. littéraire et musicale, une MM. Legouarguer et Boutal imposante cérémonie religieuse nous ont donné un duo comique un banquet, voilà qui n'est intitulé : Les gendarmes à pied : pas banal assurément. C'est une pièce qui a fait fureur, le motre opinion, appuyée sur mot n'est pas exagéré, bien des faits, que l'Union Ste- Puis vint le chœur de l'Union Cécile a ici an place et son rôle; Ste-Cécile, orphéon splendide, lui avait manqué jusqu'ici faute pays? d'occasions de fraterniser.

SEANCE

La séance, offerte à Sa Grandeur Mgr l'Archeveque, avai réuni à l'Ecole Normale un auditoire brillant ; l'exignité de la salle a empêché une plus large distribution de billets.

Un grand morceau d'orchestre a préludé à cette tête; cet orchestre s'est fait entendre plusieurs fois et toujours il a été applaudi ; il se compose de musiciens detalent ; monsieur le professeur Salé le dirige.

M. Roger Goulet, le président de l'Union, a lu à Sa Grandeur une adresse de bienvenue et de Mgr l'Archevêque a prononcé remerciements. Cette adresse une vibrante allocution. Sa mettait l'Union au service de Grandeur a félicité l'Union Stetoutes les causes qui sont chères Cécile de s'être si bien organisé e à nos cœurs catholiques et fran- en si peu de temps ; l'organisa-

die en un acte : La Torpille ; ce qui s'impose plus que jamais. fut la pièce des débutants; ces Nous avons des reproches à nous débutants ont joué avec beau- faire sur ce chapitre : il y a trop coup de désinvolture et d'en- d'apathie chez les uns, trop d'extrain ; il y a là de l'étoffe d'où citation nerveuse chez les autres. l'on pourra tirer d'excellents ac- Il faut discipliner les forces cateurs. Nommons MM. A. Lau- tholiques; nos adversaires, sur Collin et O. Leclerc.

M. le professeur Couture, que le public désirerait entendre plus souvent, s'est présenté sur la scène entouré de trois de ses meilleurs élèves : MM. P. Bleau, J. Tremblay et J. A. Prendergast. Ce fut, on le pense facilement, M. l'abbé Worst; sous-diacre : un superbe quatuor; il y avait M. l'abbé Poitras. tant de charme et de virtuosité dans ce morceau que l'auditoire par M. Salé, a rendu la messe des réclama avec enthousiasme les pèlerins, de Bouery. Cette messe musiciens; mais ceux-ci s'effa- est fort belle, et nous espérons cèrent modestement pour faire qu'on la répétera pour l'avantage place à un drame des plus héroi- de toute la paroisse de Saint-Boquement inspirés : Le Poignard, niface. de Théodore Botrel. Le caractè- M. l'abbé Béliveau, chapelain re si chevaleresque des Français de l'Union, a pronon é l'allocutrouve sans effort ces scènes où tion du jour. Le prédicateur a le cœur humain livre ce qu'il y prêché sur sainte Cécile dont il a a de plus grand : le dévouement relaté la vie; il a aussi donné de très ardent à des causes chéries, l'a- opportuns conseil à l'Union Stemour du sacrifice, l'apre désir Cécile de Saint Boniface, qu'il de souffrance pour autrui, les considère volontiers comme une tortures d'une âme meurtrie dans association artistique, mais avant ses plus tendres affections, qui tout comme une association de triomphe de sa douleur et s'élè- combat. ve jusqu'au pardon! La légende de ce gouverneur français qui pafdonne au meurtrier de son fils a ému tous ceux qui savent comprendre la noblesse de l'âme Ayant acheté la pharmacie de et les formes étranges qu'elle revêt à certains moments.

M. Roger Goulet a personnifié d'admirable façon le gouverneur De Brenneville; monsieur Goulet déclame bien, mais surtout il met à sa parole et à son geste une telle expression qu'elle révèle chez lui une grande intensité de sentiments. Il était le personnage du drame, de tou-

M. Deny jouait avec talent rôle de Lionel de Luversac, meurtrier d'André de Brennerville, file du gouverneur, et conspirateur condamné à l'échafaud par Richelieu. C'est à la veille même de mon-

ter sur l'échafaud que ce jeune seigneur, par de touchantes priè-

res, arrache du gouverveur T pardon qui lui rerde s'évader de son ca-Toutes nos félicitations à l'U-| chot et de reconquérir sa liberté

La comédie: L'honneur est satisfait nous a tous fait rire cour-que-veux-tu. Placez vis-àvis les uns des autres des caractères se faisant contraste, et vous aurez toujours des surprises; un industriel et un poête, un bègue et un sourd, tous aiguillonnés par un espiègle domestique, voilà la bande! Félicitons MM. J. H. Clément, A. Boutal, A. Beaupré, F. Lavoie et J. Le Gouarguer ; ces messieurs out amusé leur auditoire, ils en ont notre parole!

Avant la clôture de la séance. tion des forces catholiques, a di Vint ensuite une jolie comé- en substance Sa Grandeur, voilà rendeau, L. Perroud, G. Lemay, ce point, nous donnent des le-L. Grivaut, A. Joyal, A. Salé, T. cons et leurs succès contre nous Bertrand, M. Dumousseau, D. depuis des années sont des avertissements.

MESSE

Jeudi matin, à neuf heures, l'Union assistait à une messe so-M. l'abbé Camirand; diacre

Le chœur de l'Union, dirigé

BANQUET

Le soir, c'était-grand banquet à l'Ecole Normale. Salle décorée té le Carillon-Sacré-Cœur. Convives nombreux. Menu recherché, gaieté magnifique.

M. le président Goulet ouvre la série des toasts en proposant se lèvent et chantent l'Oremus Pro Pontifice, puis Mgr l'Archeveque nous parle du Pape.

Le Pape, dit Sa Grandeur, est le premier seigneur du monde; et ce soir nous affirmons notre allégéance à son spectre et notre affection pour sa personne. Pie X est plus père encore que pontife : Léon XIII était un grand monarque. Pie X est avant tout et pardessus tout un père ; ches Lui c'est la bonté qui prime. Modeste

A suivre sur la 2me page

La prochaine commande d'Epiceries

ESSAYEZ UNE LIVRE DE THE

Blue Rubbon

Nous le trouverez pure et delique nous avions besoin d'une qui chanta, avec âme et cha- Cleux, et vous serez pareille Société; que sa création leur. un morceau grand d'in- d'en ordonner d'autres. 25 cts la a communiqué à notre jeunesse vention, légèrement nuancé de catholique l'esprit de corps qui mélancolie. Dis-moi quel est ton livre chez tous les Epiciers

CARSLEY

La semaine prochaine nous aurons l'exposition ou se feront voir sans doute les plus belles toilettes de la saison. Un adjoint bien nécessaire est un parasol. Nous avons un grand assortiment dont voicl quelques

Paraseis en sole b'anche valant \$2.25 pour \$1,50.

Parasols en jolies couleurs valant \$1.25 pour 75c. Nous venons d'acheter une quantité de ginghams à robe, carottés et barrés en toutes couleurs à prix bien réduit et nous pouvons vous les offrir à très bon marché.

Qualités, valant 15c, pour 124 et 10c. Qualités, valant 124 pour 84.

DEUXIEME ETAGE A notre deuxième étage yous trouverez entres autres un bon assertiment de blonses de couleur et blanches valant au moins \$1.50 à prix spéale 76c. Un lot de robes en indienne de couleur à écouler pour 58c.

Un lot de juges en tweeds clair vaiant \$5.00 pour \$3 50. Commis parlant la langue française a la disposition de la clientele

334 Rue Main. 499 Rue Notre-Dame

Jos. Dallaire

J. A. Charette

Jean Daoust

Dallaire. Charette & Daoust

Ferblantiers, Plombiers, Poseurs d'Arbareils a Gaz et de Chauffage a Eau Chaude et a Vapeur

ARDOISES, METAUX

Appareils a Vapeur pour Buanderies et Cuisines Negociants en Metaux pour Gaz, Eau et Vapuer, Tuyaux

en Fer, Plomb, Pompes, Etc.

lennelle, à la cathédrale, Officiait : TRAVAUX DE CHAUFFAGE ET PLOMBERIE POUR EDIFICES PUBLICS, EGLISES ET COUVENTS UNE SPECIALITE

B. de P. 145

ST. BONIFACE, MAN.

Avis Important

Cessera son commerce après le

1er Janvier 1907

sux couleurs anglaises et fran. Nous avons notifié le propriétaire de la bapaises, auxquelles ont avait ajou- tisse que nous laissons le magasin le

DECEMBRE

la santé du Pape. Les convives Toutes les marchandises étant dans le magasin seront vendues a votre prix.

> FOULE VENEZ

THE ROYAL STORE

AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE

A OTTAWA

22 novembre, 1906. ge mais anjourd'hui le vent, est froid et le ciel est gris. On déirerait avoir une nature un peu plus ensoleillée. Nonobetant, la foule, empressée, monte vers les les palais législatifs. Il n'y plus qu'une demie-heure pour l'ouverture de la session. La place du parlement est encombrée de voitures de gala, lesquelles versent leurs cargaisons humaines sur les escaliers conduià la salle du sénat; c'est là que destavoir lieu la cérémonie. Les graves sénateurs ont courtoisenent cédé leurs fauteuils aux dames pour prendre sur le parquet des sièges rangés à droite et à gauche du président. Les estrades et les galeries sont pleines.

Mais on entend aussi gronder le canon. C'est le signal de la venue du gouverneur-général. Le voici précédé d'une garde, dont les uniformes brillants font tourner tous les yeux.

On entend le gentil babillage

des dames et le frou-frou des toi-

lettes.

Son Excellence est accompagnée du premier-ministre, qui va prendre place, avec plusieurs de députation. ses ministres, à côté du Trône.

dre se fait, et le Gouvernour Général lit le Message, appelé discours du Trône.

ferme, intelligible en anglais voyé. d'abord, puis en français.

ques devient plus considérable question lui en donnait l'occa- il y a huit jours. et que la population de l'Ouest, aion visitée par Son Excellence pendant la vacance, est contente de des horreurs auxquelles notre désirable. Saskatchewan. Les résultats du nous. recensement quinquennal démontreut qu'ils ont ce droit. Puis le message continue comme suit

Conformément à ce qui a été annoncé au cours d'une précèdente session, vous all être priés d'étuder un b.il ayant pour objet la révision du tarif des dou mes.

"Il va falloir la sanction du parlement pour donner un eff t légal au traité conclu avec l'empire du Japon. Un bill à cette fin sera soumis à votre approbation.

"Les produits et les objets manufacturés du Canada, étalés à l'Exposition internationale qui a en lieu récemment à Milan, ont beaucoup attiré l'attention et on a a ferme confiance qu'il va peuvoir en résulter un augmentation considérable de notre com merce avec l'Europe centrale et méridio-

"Les autorités navales ayant renoncé à l'usage de l'arsenal de marine d'Hatifax, i a été proposé de le céder au gouvernement du Canada. L'effre a été acceptée et l'aranal va maintenant être utilisé par le déartement de la marine et des pêcheries ami base de ses opérations conc. ruant les aides à la navigation.

"Vn que, depuis des anné e, nombre d'émigrants ont été industs à venir au Ca nada par de fauses représentations faites dans le Royaume-Uni, un article a été ajoute au Merchants Shipping Bill maintenan devant le parlem nt impérial, à la demande du ministre du Travail, pour assuror panition de quiconque sera trouvé coupe-

Musicure de la Chambre des Communes Les comptes du dernier exercice seront déposés devant vous. Je suis beureux de dire que le revenu s'est élevé de beaucou ment aux dépenses ordinaires, mais ausei dans une large mesure aux déboursés imputables sur le capital.

Les estimations budgétaire- pour le prochain exercice seront déposées devant vous

Monorable Mossieurs du Sénat :

Massimurs de la Chambre des Communes Mes ministres ayant reçu une requête i eux adrumée conjointement par les gouvergements des differentes provinces et temandant l'augmentation des subventions accordees aux provinces, il s'est tenu récem ment une conférence où les raisons favora bles à l'octroi d'une ai le supplémentaire ont été exposèes et discutées à fond. Un projet de résolutions havées our les concluniens auxquelles mon gouvernement en est arrivé, sera soussis à votre considération

On va diposer devant your des bills ayant our objet de medifier les actes relatifs que Alections, l'acte des postes, l'acte des terres fichicales, un bill ayant pour objet de rendre lus efficaces le contrôle et l'inspection des carres alimentaires canadiennes, de mante et la fabrication des remèdes breve | fréquentée cet hiver. On devient

on gouvernement de notre beau Domi- d'Etat et il a su précenter tous

que ce message ne dit rien con- cat constitutionnel. cernant l'agrandissement de no- Le province du tre province. La récente con- toba est la plus petite ciaux avec le gouvernement du Canada fédéral à ce sujet, n'aurait- Elle a tous les droits à un elle donc pas abouti? On le angmentation de territoire, par saura toutefois bientôt, car déjà son importance et sa situation des interpellations se préparent. Nous avons droit au district Dans ses réponses le gouverne- Keewatin et à un débouché à ment dira sans doute quelles baie d'Hudson. que notre province ne peut être actes Les plus grandes difficultés sont du Conseil Privé à ce sujet. Churchill.

23 novembre 1906. La discussion du message de Son Excellence est commencée. toyens de travailler à l'agrandis- pèces de conflits. Anjourd'hui même, le député de sement qui s'impose. West Lambton, M. Pardee, a promessage.

proposition dans un discours tique.

M. Demers parle avec facilité Les Communes arrivent, l'or- un bon langage non dépourvu de pensées et de chaleur. Mal- Les Elections Municipales heureusement il a voulu faire allusion à nos malheureuses ques- Le Manitoba, du 21 novembre, la gestion de l'Etat.

M. Demers aurait pu éviter chaine lutte municipale.

glement d'une victime.

Nos droits et ceux des catholikatchewan ont été sacrifiés par la, suivant le besoin. tion a été foulée aux pieds, et la ville de Winnipeg? façon la plus déplorable.

l'éloquence dans le sens qu'il a siégeant à l'hôtel-de-ville de Win- à y répondre.

se continuer landi prochain.

duit de l'émotion. Les fraudes ment sur nos besoins publics ? et la corruption qui ont accomsidérables que M. Hyman n'a pas délibérant à Saint Boniface. cru pouvoir résister au cris qui de toutes parts s'élevaient et lui disaient de s'en aller. Il est parti. Sa démission comme député démission comme ministre, la- au sujet des obligations que nous quelle, entend-on dire, n'est pour- devrons assumer? Ont-ils fait

même des proportions que prand tout personnage se présentant se préoc:upe d'apporter à la loi en mains. des modifications destinées à diminuer ie mal. Espérons que nexion à Winnipeg voudra dire grace à ces changements il ne pour nous double impôt scolaire. sera plus possible de voler des Comme les catholiques de Winélections.

nous promet de long et sérieux débats. La session en sera d'au- imposée par la conscience. tant prolongée.

-Les patinoirs sont pour andes et de peisson, un bill essoerment la plupart ouverts ; ils seront très pie ; et anne un bill ayant pour objet d'a- de plus en plus fort sur le sport, tère formal.

vince du Manitobe.

faits qui se rattacheut à c Tout le monde peut constater causeavec la compétence d'un avo

férence de nos ministres provin- territoire, de toutes les provinces

sont ses vues. Il saute aux jeux Ces droits, nons les tenons des du Parlament du restreinte à ses limites actuelles. Canada et par les décisions

soulevées par Ontario, qui vou- L'on ne saurait, sans injustice, drait s'étendre jusqu'an l'ort nous retenir plus longtemps dans "l'étroitesse" de nos limites actuelles.

C'est le devoir de tous les ci-

L'h n. M. Rogers e pris la posé l'adresse en réponse à ce question de haut; il s'est placé sur le terrain du droit et de la St Jean-Iberville, a appuyé cette sidérations de partisannerie poli- au suprême ponticat dans un

cour.

tantes industries.

breux collègues tous les crédits Roi Non, en vérité, M. Demers ne dont nous avons besoin. Sommes-

changer d'administration municipale ont-ils pris la peine de se n'entraîne point cependant sa renseigner et de nous renseigner DERE tant qu'une question de tempe, les calculs et les computations Le gouverment, alarmé dui- qu'on est en droit d'attendre de la corruption dans les élections avec une suggestion commerciale

On ne doit pas l'oublier, l'an- Nes Koenig pour les Reris. nipeg, il nous faudra payer d'a. pour ma sour qui desseure en Alles La révision projetée du tarif bord la taxe scolaire imposé: pur le statut, puis la taxe scolaire

Voilà, en deux mots, pour le côté matériel.

Au point de vue religieux et national, il y a à ce projet d'union des objections d'un carac-

tuelles. Nous ne pouvons blamer l'Union, qui veulent le bien et la pondre à la santé des Sociétés publications françaises renconceux qui, se croyant en nombre, victoire de l'Eglise, ne pouvaient Sours. L'éminent curé de la pa- traient ici des difficultés sérieuses éclament le contrôle des affaires; donc placer leur entreprise sous roisse de l'Immaculée Conception Cependant, il est de l'avis du R. c'est l'histoire, se répétant tou- un meilleur vocable. En termi- fit un excellent discours St. Bout- P. Adam qu'il faut travailler au jours, de la conquête du pouvoir mant, M le Chapelain demande face, dit-il, est rempli pour moi perfectionnement de la presse par la majorité ; mais on ne sau aux membres de l'Union de bien de souvenirs précieux ; malgré catholique. rait non plus nous en vouloir, à réfléchir aux circonstances pré- un long séjour dans une grande de nos positions. Ce n'est pas son auditoire sur des dangers Canadien-français; c'est pour ce-

Nous exprimons nos vues en mal. de nos responsabilités.

Fete de Sainte-Cecile

Suite de la 1ère page

temps où le peuple réclame plus lection de Pie X est la reconnais-

nous nous sommes assuré le ser- qu'elle en soit louée! Elle a les Disons-lui que la guerre civile vice des tramways; nous avons meilleurs souhaits, et elle j'eut ne nous a jamais menacés, et que amélioré notre département du peut compter aur l'encouragenous n'avons pas d'autre paix feu; nous avons ouvert toutes ment du chef de l'archi-diocèse.

parler. M. le Grand Vicaire se Notre conseil-de-ville désire borna à quelques mots, du reste ques de l'Alberta et de la Sis- augmenter et développer tout ce- fort aimables. Il suggère que & l'Union Ste Cécile, qui est offinotre gouvernement ; la consti- Que peut nous offrir de mieux ci usement un cercle de paroisse, assume ce titre officiellement.

l'avenir de notre race, tant au Nous doutons fort que deux La santé du Roi fut repoint de vue national qu'au échevins, trois au plus, repré- que avec beaucoup de respect. point de vue religieux,a été com- tant la banlieue de Saint-Boni- Tous se levèrent et entonnérent promis pour longtemps et de la face puissent obtenir de leur nom- le chant national : Dieu sauce le

M. le président Goulet annonce pouvait choisir un plus mauvais nous surs de l'indéfectible bien le toast à l'Union Ste-Cécile, et 6 sujet pour s'échauffer et faire de veillance de tous les messieurs invite M. le Chapelain Béliveau

nipeg ? Et, même en accordant M. l'abbé Béliveau est heureux Les débats sur l'adresse vont qu'on serait bien disposés en de prendre la parole non seulenotre faveur, aurait-on toujours ment en sa qualité de chapelain La démission H. Hyman pre- le souci de se renseigner exacte- de l'Union, mais aussi en sa qualité d'ancien élève de Rome. En un mot, deux ou trois Rome, en effet, on vénère de fapagné son élection quand il est échevins dans le conseil-de-ville con touchante la sainte patronne entré dans le cabinet sont telle- de Winnipeg nous rendraient- des musicions, qui est aussi la ment patentes et tellement con- ils les services d'un conseil local patronne des soldats. Car sainte-Cécile, on ne doit pas l'oublier, Et les taxes, que seraient-elles? triompha du préfet de Rome ; la Cenz qui nous invitent à jeune vierge, au milieu des em-



En paris avec connsissance, 12

Rév. E. B. CILROY, D. D. Felle pendant un an.

vou- tait cette prière à Dien : L'Union Ste-Cécile qui est un ques de l'éloquent jouite mais euz. Mass ce n'est provo- afin que je ne cois pas remplie de ter cette device : ous de travailler au maintien sentes ; il attire l'attention de ville anglaise, je suis resté bien

membres honoraires, des hommes dans la défense des causes reliqui font la force de leur race, qui gieuses et nationales. Le nouveau jeune député de justice en dehors de toutes con- enfant du peuple, il est arrivé sont, plusieure d'entre eux. A ce toast on avait aussi uni peuple de justice en dehors de toutes con- enfant du peuple, il est arrivé sont, plusieure d'entre eux. A ce toast on avait aussi uni peuple de justice en dehors de toutes conencore sus la brèche défen- le nom du R. P. Portelance, O. dent avec ardeur les choses M. I, curé de la paroisse du Safrançois qui a été bien reçu de la Nous le félicitons de tout que jamais le droit de participer saintes qui nous tiennent au cré-Cœur. Le président lut une à son propre gouvernement ; l'é. cœur : notre foi et notre idiome lettre du Rév. Père s'excusant de L'Union Sainte-Cécile est un ne pouvoir répondre à cette învisance, par l'Eglise, de cette com- cercle d'avenir ; ses membres, tation : le curé du Sacré-Cœur pétence du peuple à prendre s'ils sont fidèles à l'inspiration avait reçu, le matin même, un une part active et immédiate à qui les fait se grouper, seront des télégramme l'appelant auprès de lutteurs. Vous avez un chef : son père malade dans la province Son Excellence lit d'un ton tions scolaires et il s'y est four- définissait brièvement l'attitude | Pie X est l'ami des classes la- Mgr l'Archevêque de Saint Boni- de Québec. qu'il entend tenir dans la pro- borieuses. Sait-on que ce pape face; on admire sa vaillance et La Presse: Le R. P. Drummond, réunit, chaque dimanche, les dif- son courage; quand il sonnera S. J., qui devait répondre à ce Ce message se réjouit de cette faute, Mais il voulait faire Il ne s'est rien produit, depuis, férentes associations de Rome de l'oliphant pour rallier ses sol- toast s'est trouvé, à son regret, la prospérité générale du pays. un compliment à M. Laurier en qui soit de nature à modifier la pour les écouter et leur parler ? dats, vous saurez lui répondre. empêché, au dernier moment, Il constate ensuite que l'im- terminant son discours, et il a situation, et, par conséquent. la Jamais peut-être, dans l'Eglise, Ayons, messieurs, la fierté de nos d'assister au banquet. Le présimigration des Iles Britanni pensé évidemment que cette position que nous avons prise y ent-il pontife plus populaire! souvenir. Les nôtres furent les dent invita donc le R. P. Adam, Ce pape s'occupe de tout ; il sied pionniers de ce pays ; plus tard S. J., à remplacer le Rév. Père Nous le répétons : l'annexion bien ce soir de rappeler ce côté ce furent leur énergie qui nous Drummond. Pris à l'improviste. Il a pré endu faire un tableau à Winnipeg ne nous paraît pas côté spécial de son activité: la ré- valut nos droits constitutionnels, le distingué jésuite n'en prononça o ganisation des cercles catho- en 1870. Ayons confiance en pas moins une brillante allocusa prospérité et pleine de confi- région était en proie en 1896 ; il Nous avons à grands frais liques en Italie. Et le pape l'avenir ; la population catho- tion, toute remplie de verve. Le ance dans l'avenir. Il annonce a rappelé cette fausse assertion construit un aqueduc et un sys- demande aux catholiques du lique de la province est un fac- R. Père déplors la situation faite aussi que le gouvernement va que la guerre civile était à la tême de canaux ; nous avons monde entier de se former en tenr important dans le chiffre en ce pays à la bonne presse ; soumettre à l'approbation des veille de fondre sur notre pro- installé la lumière électrique; associations, de se compter, de se total, si elle s'organise bien. Ne son discours fut un appel en fa-Chambres, un Bill pour l'aug- vince quand Sir Wilfrid est arri- nous avons pavé nos principaux mettre en ordre de combat. L'U. cédons pas un pouce du terrain veur des journaux véritablement mentation de la représentation vé au pouvoir, mais que celui-ci chemins, ouvert de nouvelles nion Ste-Cécile de Saint-Boniface qui nous appartient, et, tout en catholiques. L'orateur suggé- On DEMANDE de configues une perdes provinces d'Alberta et de a su ramener la paix parmi rues, construit des trottoirs ; entre donc dans le plan du Pape; respectant les autres races et les ra la fondation d'un journal U sonne pour passer l'hiver, pou de

faire de l'exclusivisme que de ré- nonveaux ; la franc-maçonnerie la que je suis heureux de me clamer pour Saint-Boniface, est active au Canada : elle vient trouver au milieu de vous. L'ovieux terroir français, chel·lien de se montre tête à Mont-rateur félicite l'Union Ste-Cécile des pionniers du pays, un maire réal Il faud dans l'avenir, de ses réconfortantes initiatives ; de nom français et un Conseil que les associants les catholiques persuadez vous bien, dit-il. ayant pour programme l'auto- s'orgenisent puissamment si elles qu'une société n'atteint son but nomie administrative de la veulent être en mesure de lutter que si elle a une âme dirigeante avec succès contre l'esprit du Votre ame dirigeante, à vous toute franchise, mûs par le sens | C'est Son Honneur le juge chrétien doit vous animer; on a Pru-l'homme qui a répondu a la faussé l'éducation ; soyez les ar-Nous espérons que d'un côté santé des membres honoraires tisans d'une saine rénovation de comme de l'autre, on fera des L'orateur débute en exprimant cette éducation mauvaise. Ne efforts pour éviter les frictions une vive satisfaction de se trou- perdons pas l'espoir, en dépit pour tout ce qui peut contribuer dangereuses qui se produisent ver à pareille lete artistique, et des tristesses de l'heure présentes tholique et de la langue française souvent quanc il y a de ces es- surtout d'y parler au nom des soyons tous pleins de courage. membres honoraires. Laiss-z- L'œuvre des sociétés comme la moi vous féliciter, dit Son vôtre est de travailler au groupe-Honnour; vous avez, comme ment des esprits et des cœurs

Telle a été la fête de l'Union Sto-Cécile. Le Manitoba-qui n'a pas à sa disposition beaucoup d'espace-a voulu consacrer tout de même à cette célébration la plus large partie de ce numéro le Manitoba désire donner cette marque d'estime à l'Union Ste-Cécile, parceque l'Union Ste-· Cécile est une œuvre qui doit être encouragée. Si notre cadre est modeste, si nos moyens sont restreints, notre cour n'en a pas moins beaucoup de dévouement à l'avancement de la religion sadans l'Ouest.

\$20.00 de Recompense

Perdu à Niverville, Man., octobre le 12,

OBORGE CHURCH, Niverville, Man.

502 MCINTYRE BLOCK

Agents d'Immeubles et Courtier

Argent à prêter sur propriétés modernes, en ville; intérêt modéré. Choix de lots dans toutes les parties de la ville; on échange les maisons et les fermes.

PHONE: 8808

autres religions, montrons-nous français quotidien au Manitobs. chose a faire. Pour condition s'adresser irréductibles dans la désense de M. Joseph B rnier, qui lui suc-Charles.

que celle qui résulte de l'étran- grandes nos portes à d'impor- Mgr Dugas fut aussi invité à LE MAGASIN

Commandes par la Malle

Nous pouvons remplir vos commandes pour toute chose imaginable en fait d'habillements pour hommes et enfants, ou fourrures pour Dames et Messieurs. Nous avons l'assortiment le plus considérable dans ces deux lignes, dans tout l'Ouest-cans exception Mais notre spécialité dans les lignes suivantes nous permet de remplir vos commandes promptement et avec le plus grand soin. Nous n'aurons jamais besoin de passer vos commandes à quelque manufacturier pour les remplir. Ces lignes sont comprises dans notre assortiment-et porte notre garantie. Votre argent remis avec plaisir ai vous changes d'idée.

Pour Hommes

CAPOT EN BUFFLE CANAdu froid dans les tempétes, doublé ment ajustées aux épaules, 50 pou-cés de long ur, un vrai capot en fourrure. Prix, com-\$18.00 mandé par la maile CAPOT EN FOURRURES "RA-COON" collet rond ou carré, doublé a de mieux en fourrure, ce Raccon

CAPOT DOUBLE EN FOURRUveau Marin de la Mer du Nord, 1 fait avec la meilleure étoffe "Beaver' canadien, collet en loutre allemande valent \$55.00. Com- @ /. O namic par la melle 340.00 CAPOT DOUBLE EN FOURRU-

tionné pour durer, valant au moins Commande \$75.00 LE MEME VECEMENT, "B. \$50.00

Departement Pour Femmes

COLLERETTES EN RAT MUS-QUE pour dames, peanx asserties, double en sitiu bruu, double collet Commande par la mall. \$65.00

COLLERETTES, EN PEAU "HApour la promenade en \$30.00

Un nombre illimité dans cette li-

gne. Lornez votre commandes des "ISABELLA OPOSSUM," 2 peaux

entières, queues et chaine, \$3.50 TOUR DE COURN "VERGESA-BLE," /2 peaux entière, velant \$8,00, commendé par la mai-le, tant qu'il y en aura - \$5.00

TOUR DE COU EN FOURRURES "ALASKA SABLE" (teint) 4 peaux entières, fourures très recherchée, valant \$12,00, commandé og Re per la maile maintenant -BOA EN THIBET BLANC, plaine longueur, Thibet solide, chalue en aluminum, \$9,50,

commandé par la maile -

TOUR DE COU EN "SABLE ALASKA." première qualité, 10 pouces pius long que la longueur ordinaire, peaux de 44 pouces, valant \$38 00. MEMB STYLE KN "GANADIAN

Commande par le malle \$45.00 MANCHONS

En lapin noir, prix. Commanda Opessum. Commandé par la Blaireau, Commandé "Cal Sable". Commandé par la "Alazke Sable," Commandó par

Ecrives-nous pour renseignements concernants les lignes qui ne sont pas mentionnées dans cette liste. Donnez votre mesure.-Nous vous garantissons satisfaction.

"Canadian Mink."

REMIS. SI VOUS N'ETES PAS SATISFAITS

Vis-a-Vis le Bureau de Poste A l'Enseigne de l'Etoile Bleue WINNIPEG

La Vérandyre. S'adresser à

oi, s'adresser au No. 3 Rue St. Jean-Baptiste.

- VIN DE QUALITE, ches J. B. Leclerc, 21-28, rue Dumoulin, Saint-Boniface.

lieu au club Cartier, jeudi, le décembre, pour deux jolis prix.

-M. P. E. Beauchamp est ar nvé samedi d'un voyage d'une semaine du côté du lac Winni-

-La Cusson Lumber Co. est à se construire de nouvelles scieries près du pont de la Rivière

-Nous attirons l'attention de

-Les excursions pour les propar le C. P.R; M. Marcoux est toujours l'agent français de la compagnie.

- Grand assortiment de Pipes, Sacs à tabac Porte cigarettes et plusieurs morceaux de choix pour les fêtes chez J. B. Leclerc, rue Dumoulin, Saint-Boniface.

-Le prix du lait a monté légèrement depuis deux semaines ; nos braves laitiers ne peuvent évidemment / pas nous donner leur marchandise aussi facilement l'hiver que l'été.

-M. Hormidas Béliveau est parti samedi pour Montréal, en voyage d'affaires ; partait aussi en même temps que lui M. C. A Garcau, l'agent d'immenbles bien connu de Winnipeg.

-C'était fête de Ste-Catherine, dimanche. Il y a eu bonne et joyeuse veillée dans nos familles canadiennes. Tout foyer canadien qui se respecte fait de la tire, ce jour-là. Peut-on nous di- gné. Les époux ont reçu de nomre l'origine de cette jolie coutu-

-La disette du charbon est et bonheur. réellement inquiétante dans les tains districts éloignés de la Saskatchewan les gouvernements devront intervenir sans aucun retard, autrement il pourrait bien y avoir des pertes de

-M. R. A. McRuer gradué du prochaines élections municipales, et vous prochaines elections municipales, et vous prochaines élections municipales, et vous prochaines elections elections municipales, et vous prochaines elections municipales, et vous prochaines elections election la pharmacie Brathwaite depuis chel, L. N. Bétournay, H. Béliveau, J. années 1907 à 19:6 (tous deux comprises) son ouverture à St-Boniface. Il E. Cyr, Horace Chevrier, G. A. Dubuc, a à son emploi M. Hanfield, J. A. Marion, J. B. Lauzon, Noël Berpharmacien canadien de Mont-

-Très jolie soirée, lundi soir, ne pouvons en donner de comp- Médard Guilbault, E. L. Prieur, Chas. G. A. RUCA te-rendu détaillé cette semaine. Nous adressons cependant tout de suite nos félicitations cordia- franchise, F. X. Lavoie, George Bail, les aux professeurs du collège et A. W. Lane, H. Chagnon, P. Brault, aux élèves ; le programme était Tétrault, Joseph Chabot, A. Lemay, bon et le talent des figurants lui Rév. Arthur Béliveau, Rév. J. C. Desa donné un attrait nouveau.

que ses magasins seront transfé-Ville, le samedi 1er décembre prochain. Voir l'annonce de la maison dans la 4ème page.

-M. William Mackenzie, president du Canadian Northern declare que les travaux de la gare-union et du terminus conjoint du Grand-Tronc-Pacifique et du généreuse. Je vous remercie de ce Canadian Northern à Winnipeg, marque de confiance à mon égard. farai mon possible pour m'en rendre gue et pour faire bénéficier la Ville de Voilà qui va donner de l'ouvranotablement la partie sud de Winnipeg.

freight et de blé se fait toujours | peg Un cultivateur de Fannystelle none affirmait jeudi qu'il y avait dans sa paroisse près de 100,000 minots de ble empilés pêle mêle dans les granges, dans les hangars, dans les champs, attendant le bon plaisir du C. P. R. Les élévateurs sont remplis partout. Cet état de chose fait tort au grand commerce et à la classe agricole.

-La compagnie Eaton augmentera considérablement ses magasins de Winnipeg, au printemps. Ces magasıns sont déjà immenses ; l'addition nouvelle en fera une colossale puissance commerciale. On a bien parlé contre chez Baton, cependant ce grand commerce a rendu des train de faire de notre Ville d'ici à quelservices à Winnipeg : il a beau- que sande une grande cité, une des cités coup diminué le crédit. Le syschands no pouvent guère empé- pogroir de Maire est très restreint et se Edouard Guilbault, Saint-Boniface.

- TABAC VALIQUETTE, en rente an No 21 - 28, rue Dumou

-M. Adolphe Prieur, file I. Engène Prieur, est parti la Paul, où il entre à l'emploi d'une

-Un sanatorium pour le traid'être établi à Holland. Voils quer de faire du bien aux tabercu-

-Les contribuables de Saintscillers, le 18 décembre ; ils seront aussi appelés à ratifier un règlement du conseil ayant pour lecteurs sur l'annonce de le dimanche. Nous engageons MM. Richard - Béliveau que tous les contribuables à voter en nous publions en troisième page. faveur de ce règlement; la circulation du tramway le dimanche vinces de l'Bet sont commencées comme la semaine nous paraît che rouge, une seule corne, étoile dans le une chose désirable.

-Grande assemblée publique face, ce soir & 8 hrs. M: le retrouvers Adressez-vous à docteur Damers de la Province de Québec, traitera de la question du Téléphone Municipal qui doit être soumise au vote du peuple le 18 courant. M. Demers est un expert d'une haute réputation. Ce sujet est d'une importance majeure et tous les citoyens sont cordialement invités à cette assemblée.

Mariage

A la cathédrale de Saint-Boni Yace, samedi dernier, par Mgr Nugas : M. Longlement ápousait

Melle E. Rodrigue. M. A Pambrun, servait de père Lenglement et M. Jos. Gations our Welle Rodrigue; déjeuner a été servi chez M. Ga-

breux cadeaux. Nous leur souhaitons succès

provinces de l'Ouest. Dans cer- La Mairie De Saint-Boniface

St. Boniface, novembre 1906.

A MONSIBUR THEO. BERTRAND,

Mager, Lig. Gagné, Isaïe J. Lavoie, M. Roy, Antoine B. Gingras, J. A. Gingras, le droit de refu er aucu e ou toutes les J. A. Prendergast. Arthur Olivier, Louis soumissions ou d'accepter toute offre qui C. Beruier, J. F. Prud'homme, Albert Bétournay, J. D. Burke, C. A. Lemieux, J. A. Sénécal, Joseph St. Jean, L. Lahais, Rév. Théo. Paré, Rév. Joseph -La Compagnie Collin, Limi- Beaudry, J. A. Béliveau, J. P. Proulz, tée, a l'honneur d'annoncer à sa L. David Senez, Médéric Cyr. Z. Branombreuse clientèle et au public, bant, Léo. Marcil, F. A. Dugas, P.A. V. G., V. Mager, Arthur L. Auger, P. rés dans le nouveau bloc du Col-lette, Joseph Brissette, J. B. Leclerc, J. rue Aln-au en face de l'Hô el-de- bert, M.D., Marcel Sincerny, Jos. Couture, G. Trudeau, H. Gauthier, D. Du

A MESSIEURS A. GAUVIN ET A

pendant treize ans et demie

Mon programme sera le suivant -La disette des chars de même partielle de St. Boniface à Winni- Trunk Pacific Reilway Company.

20. (btention d'une charte spéciale accordent à la Ville certains pouvoirs | Date à Toronto, Nov. ler 1906. que ne lui confère pas l'Acte Municipal 30. Nouvelle division de la Ville en quartiers de manière à donner à chaque quartier une représentation aumi juste et

50. Exécution de tous les travaux d'y attirer des résidents.

60. Ponte libres entre les deux villes. 70. Prolongement de la ligne des tramways et service plus fréquent. 80. Prolongement de la rue Marion jusqu'au Chemin Dawson atasitôt que

de progrès inaugurée en 1901 par Mon-sieur Seuécal-laquelle a déjà opéré des ransformations sa importantes et est en

Votre très homoré serviteur, THEO. BERTRAND.

THÉO. BERTRAND,

Secrétaire-Trésorier. de la dite Ville de St. Bonifa

De la ferme de la Crande Pointe. 1 vafront, queue courte ; aussi son veau. Une vache rousse, une vacue rouge avec un veau tacheté, de 12 mois Tous ces ani maux sout marqués E. G sur l'épaule droi à l'Hotel de Ville de Saint-Boni- te, \$3.00 de recompense à ceiui qui les W. GIBBINS ET CO.

PERDU

Chambre 325 Banque Union. Winnipeg.

Toos les jours a 3 h p.m. Tous les soirs a 8 et 9.40 h. p.m.

QUATRE TECHAU Dans les rélections du GRAND OPERA

7-AUTRES GRANDS ACTES-7

BWANDERS: OUVRIERES POUR operer sur machines à fabriquer de chemises, blouses et autres vétements; on mande aussi une couturière au moulin.

WESTERN LADIRS WEAR 271 Hue Hargrave, Winnipeg.

VENTE DE DEBENTURES

DBS Soumissions cachetees adressées à G. A. Rocan, secrétaire trésorier du District Scolaire de Saint-Boniface No. 1188 marquées "Soumissions pour Débentures" seront reçues par le soussigne jusqu'à jeudi le 20 décembre 1906, à midi, pour

bis au ler dec mbre chaque année ci-

Les commissaires d'écoles se réservent G. A. RUCAN.

Sec.-Tresorier.

St. Boniface, 21 nov. 1906.

entendu que la balance de ce te émission

AVIS

Ontario Railway Company; The Grand Truck Raiway Company et The Grand H. C. HAMILTON, Toronto

Pour les requerants,

AVIS est par les présentes données qu'ap-G. J LOVELL,

Winnipeg. Pour les pétitionnaires. Daté à Winnipeg to 12 novembre, 1906.

Perdu

Depais le 11 courant, dans la cathédrale dame, aussi un chapelet.

et seront en vigueur au phisir du commi

saire des terres du gouvernement provin-Pour plus amples détails, adressez-vous r. J. HOWB

Assistant député commissaire Departement des terres du gouvern ment provincial, Winnipeg, Manitoba.

Lecons privées données par les professeurs les plus compétents:

VIOLON, MANDOLINI GUITARE, BANJO, OBOE,

CLARINETTE, FLUTE, CORNET, Etc. Lecture à vue, classes d'orchestre.

ECOLE OUVERTE A 10 h. a.m., a 10 h. p.m.

621 Scott Block, WINNIPE

AVIS PUBLIC

L'assemblée annuelle des membres de la Société d'Agriculture de la Division Blectorale de Carillon, sera tenue à St. Pierre, à la salie municipale, lundi, le 10 ième jour te décembre 1906, à 1 heure p. m.

vembre 1906 PAUL CHENARD. Sec.-Tresorier Société d'Agriculture de Carillo

AVIS.

et operer une ligne ou des lignes de che- face, le secrétaire-trésorier fera le calcul mins de fer, avic vapeur, électricité. gazoline ou autres sortes de forces motrices, pour l'affirmative et pour la négative rescité de Winnipeg, dans la province du Manitoba, à l'ouest ou au nord al'ant à un truire, équiper, ma nuenir et opérer des branches et tous les ponts nécessaires, cheequiper et maintenir des bôtels, parest theatres et autres places d'amusements, e de construire des lignes de téléphones en Les sonmissionnaires sont priès de dire pour des buts commerclaux et de charger 'ils sont prêts-leur soumission étant ar- des taxes et de produire de l'électricité ceptés-à recevoir des commisesires de pour la subvention de la lumière, de la temps à autre une partie seulement des chaleur et le pouvoir, et de faire des arranentpres_l'intérêt (et bonus s'il y en a) | gements avec n'importe quelle compagnie étant régle à date de tel paiement : il est électrique ou de poutoir, afin d'obtenir la devra être délivrée le ou avant le 1er août et tenir du stock dans d'autres compagnie vendre et distribuer ice!les, et d'expro- mayor and Councillors at the time of such | voir :prier, acheter, tenir et vendre du terrain Avis est par les présentes donné qu'une pour la compagnie et pour autres buts, et application sera faite au Parlement du Ca- de prélever et collect-r des taxes de tout-s nada à sa proch ine session, pour un acte personnes se servant de cos chemins de fer et le complement de la tigne ou lignes de mins de fer et réseaux, et pour faire des thereon on the eighteenth day of december et magasin de Jos Cazès, encoignure nord chapitre 45, des statuts du Caneda, 1902 : [fer, de bateaux ou autres, et de construire, chapitre 91, 1903 et chapitre 68 de 1905, et | maintenir et operer le d't chemin de fer e sera demande pour permettre au "Canada et pouvoir électrique le long et sur les arrangements et contrats sous la ection cipalité, sujet aux réglements des dites mu-281 et suivantes de l'acte des chemins de nicipalités ; et d'acheter, prendre, louer et toulin and North Shore Reilway Company; | gnie ou compagnes, et de vendre on lou Pecific and At antic Railway Company : | a n'importe quelle autre compagnie ou The Algene Central and Hudson Bay Rail- | com, agniss, ta proprieté, droits et fran way Company; The International Transit | chiers de la compagnie et pour tous autres mécessairement acquises dans l'exercice de Company; The Canadian Pacific Railway droits nécessaires, pouvoirs et privilèges à mes fonctions de Secrétaire-Trésorier Company; The Canadian Northern Rail- cet eff-t; et que tous les travaux ci-cessus way Company; The Canadian Northern mentionnés soi-nt déclarés comme étant pour l'avantage général du Canada. ARTHUR WAGNER.

Daté à Winnipeg, ce 29, Au jour d'Octobre 1906.

AVIS

Une application sera faite à la prochair pl'cation sera faite à la prochaine session du compagnie du Canadian Northern Railway negative respectively. partement du C-nada pour un ecte amen- et le Grand Trunk Pacific Railway Com-Daté ce 8 ième jour de novembre 1906.

Z. A LASE, 1 Toronio, Street, Toronto. Solicitor for The Canadian Northern Railway Co.

W. H. BIGGAR,

94 McGill Street, Montreal Sollicitor for the Grand Trunk Pacific Renway Co.

RUE GARRY, NO. 289

De La Giciais &Cie. 289 Rue Garry.

LOUIS STENDAHL, Président H. W. HOREON, Directeur

Madame Beauchemin (Paris) Jouas Palsson Melle N. Hoople, Rtementai VIOLON: Aerbert W. Horton (Vienne) MANCOLINE ET GUITARE

VOCALE R. Franz Otto (Berlin) ELOCUTION: Clara M. Cornyn, A. f.C. M.

THEORIE, HABMONIE, COMPOSI-TION, LECTURE A VUE

soumise aux personnes qui auront droit de vote sur le dit règlement et dont les

Ce règlement sera soumis aux électeurs, le dix-huitième jour de decembre 1906 ; des bureaux de votation seront ouverts 9 heures du matin et resteront ouverts jusqu'à 5 heures de l'après-midi, à chacun

Bureau de votation No. 1, à ou près de la residence de Mme J. H. Montpetit, avenue Provencher; sous officier-rapporteur, Hen-

Quest de la rue Notie-Dame et de l'avenue Taché ; sous-officier rapporteur, J. Céophas Rureau de votation No. 3, à l'ancien Hô

les C. Turenne venue Tache; sous officier rapporteur, Chs.

le maire nommera, par écrit signé de sa main deux personnes pour assister au calcul fina des votes, et une personne pour assister à shaque bureau de vocation dels part des per-

NOTICE

town of St Boniface, a by-law having for its object to obtain the right to operate a sunday street car service in the town of "Cette municipalité doit-elle possèder et

resaid to the electors qualified to vote Bureau de votation No. 2, à la résidence nts avec des compaguie- de chemins de votes thereon, polle shail be opened at, and Taché; sous officier rapporteur, J. Cléophas the afternoon of said day in each of the of the following persons ; laces in the town of St. Beniface and at each of the said places the following persons shall be the respective returning officers to take the | nue Tache; sous-officier rapporteur Charles

Poil No. I, at or near the residence of Joseph Cazes north west corner of Notreofficer. J. Cleophus Marcoux,

On m nday the seventeenth day of Jo dant le Chapitre 55 des Statuts du Canada pany pour un acte ratifiant un arrangement cember A. D. 1906 at two o'clock in the de 1905 en ajoutant les mots de la Compa-entre les compagnies par rapport à un ter-afternoon al bis office in the town Hall of cember A. Il. 1906 at two o'clock in the donnant au Canadian Northero Railway | person to attend at each voting place on emaner des garanties pour l'obtention des rous of promoting the passing of the by-law argents nécesseires aux dépenses de co dit and a like number on behall of the persons interrested in and desirous of opnosin the passing of the by-law.

> THEO. BERTHAND, Secretary-treasure St Bonitace, Novembre 13th, 1906.

> > \$1.00 Par Aunee

aste en arrière du Free Press après le ler

PERSONNEL

PLANO

Melle N. Hoople

Music Commenwealth Block.

AVIS

Avis est présentament donné que le Con-seil de la ville de St.-Boniface, à la pro-1906, soumettre au vote des électeurs de la ville de St.-Boniface un reglement ayant pour objet d'obtenir le droit de faire fonctionner un service de tramways le dimanche,dans la dite ville. La question qui sera noms se trouveront sur la liste révisée des électeurs municipaux, sera comme suit :-"Etes-vous en faveur de faire fonctionner le dimanche un service de tramways dans la

Bureau de votation No. 2, à la résidence et magasin de Joseph Cazes, au coin nord

Bureau de votation No. 4, à la station de

Le dix-septième jour de décembre 1906, à deux heures de l'après-midi. à son bu-

THEO. BERTRAND, Begilace, 13 novembre 1906.

NOTICE is hereby given that the Coun-I question de savoir si le Conseil de la div cil of the Town of et. Bonif ce will at the [ville exercera on n'exercera pas les pounext annual municipal election to be held voirs à lui donnés par l'acte concernant the eighteeuth day of december A. B. 1906. par l'acte concernant la lumière électrique

The question to be submitted to the per- Pour les fins de la votation, des bureaux sons entitled to vote theron, on said by law | seront ouverts de 9 heures du matin jusand who e names are upon the revised list | qu'à cinq heures de l'après midi à chacun voting shall be. "Are you in favor of Bnreau de votation No. 1, à ou près de la

returning officer. Jules C. Turane. Pour les requérants. Goulet st. and Taché Ave. Deputy retur- reuses de s'opposer à la passation du ning officer, Charles Metcalfe, The Nine centh day of december A. D. 1906, at the hour of two o'clock in the af-

> ABONNEZ-VOUS AU ANITOBA

Nous Sollicitons

Vos Commandes

De Liqueurs !! Au début de la saison rigoureuse et pour vous prévenir contre les froids, le rhume ou la grippe, nous vous offrons les meilleures marques de noissons Européenres et Canadiennes, Whiskeys Ecossais délicieux et doux; Cognacs les plus purs, Whisk-ya Irlandais, Ginz et Ryes.

- AUSSI ns vos bienveillantes commandes pour A l'occasion des fêtes, pous sollicite

vos vins et Liqueurs de grand choix, Champagnes, Vins Madere, Sherry, Vine d'Operte. meure Fines, Chartreuse, Cursons, Gnisette, Etc.

fin, tout ce que comporte cette ligne d'affaires.

Nous sommes importateu s directe et nos récentes consignations renferment le plus beaux choix de vins savour-ux.—Nous comptons sur vos comman-des pour les fêtes, car nous sommes les mieux assortis. RICHARD - BELIVEAU Co.

330 RUE MAIN, WINNIPEG Seuls Depositaires dans l'Ouest Des Vins de Messe Saint-Nazaire, Teragone sec et Taregone doux, (autorisés par l'Episcopat Canadien.)

Toujours du papier a enduit de

Garde la chaleur et arrêtre le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

Protective 717 BLOCK MOINTYRE WINNIPEG TELEPHONE 6216 Jamais dans l'histaire du district minier de Cobalt il n'y a su parcille activité. Dans les derniers six mois les parts les plus basses qui se vendaient 25 cts et \$1.00, out monté jusqu'à \$2.00 et \$4.50 la part. (Voyez la liste). Les gens en dehors d'un district minier ne se rendent pas compte des fortunes qui se font presque tous les jours par des placements judicieux dans des mines. Les parts de "Silver Queen," "Foster" et "Buffaio" qui se vendaient, il y a six mois mours, \$1 00, valent maintenant \$3.50 et \$4.50 la part. None avons nos propres représentents sur le terrain à Cobait et leur devoir est de nous informer de jour en jour de la hausse et de la baisse a :x mines. Ces nformations sont à la dispositionde nos clients. Nous sommes agents seulement, nous achetons et vendons des parts du Toronto Mining Exchange et du New York Curb sur commission Nous n'avons aucun intérêt à exploiter et aucune "OUR WEEKLY NEWS LETTER" donne des informations sures, et les dernières nouvelles connant les Parts de Cobalt et est envoyé gratis à n'importe quelle addresse. Ec: Ivez, Telegraphies ou Telephones quand vous acheteres ou

Ville de St. Boniface

de Saint Boniface soumettra aux votes des electeurs à la prochaine élection municiprochain, un règlement dans le but d'obtenir des dits électeurs, une opinion, sur le

Provencher: sous-officier rapporteur, Henri

lureau de votation No. J. à l'ancien

Lundi, le dix-septième jour de décembre Mrs. J. H. Montretit, Provencher Ave. prochain, & 2 heures de l'après midi, à son Po I No. 2, at the residence and store of inface, le maire nommera par écrit signe de lui, deux personnes pour assister au calcul Dame at, and Tache Ave. Deputy returning I final des votes, et une personne pour assister à chaque bareau de votation de la part Pool No. 3, at the Old town Hall, Depoty des personnes intéressées à promouvoir la Poll No 4,at the fire Hall No. 2 corner of semblable de la part des personnes des

Et mercredi le 19 décembre prochain, à 2 heures de l'après midi, à son bureau, à in the town of St. Boniface is hereby fixed | taire-tresorier fera l'addition et le calcul Tel. 761-762. as the time an I place at with the secretary | final des votes donnés sur la dite question tant dans l'affirmative que dans la négasum up the number of votes given on the live.

said question in the affilmative and in the Daté à Saint-Boniface, ce, 27 novem THEO, BERTRAND, Secrétaire-Trésorie

Peintre - - Decorateur

M. Gabriel Arial a l'honneur d'annonde peintres, No. 29 Rue Langevin. M. Arial s'est assuré le concours tions de salons, dorares, peintures en faux bois, (sans enlever nécessairement les ta pis); aussi nettoyage de meubles, pianos, etc; aussi l'extérieur des maisons. Nos ouvrages sont nos modificares références. TELEPHONE: 5096.

vous en peres milefait

Allan Line, Montreal & Laverpool. Virginian Aout Tunisisian. Dominion Line, Montreal & Liverpool

Can, P. Ry. Lines, Montréal à Liverpoo Empress of Ireland Août White Star Line, New-York & Liverpool White Star Line, Boston & Liverpool.

Cunard Line, New-York & Liverpool pard Line, Boston & Liverpool. French Line, New-York & Bavre.

Red Star Line, New-York & Antwerp. Athiantic Transport Co., New-York

American Line, New-York & Souths

North German Lloyd Lane, New York Princess Alica.... Samburg American, New-York & Hambi Pretoria...... 4 Aoûi Billets pour les baleaux à vapeur voudu -ervice direct au Havre, Boulogne-Sur-M

Anverps et autres points sur le contine Pour plus d'informations s'adresser à, W. P. F. CUMMINGS. Chambre 107, C. P. R. Depot

Boite de Poste 84

Alf. Laplante 72. Avenue Provencher - St. Bontface, M an

Plombier, Poseur d'Appareils a Gaz et de Chauffage a Eeau Chaude et à Vapeur

Ouvrage a Prix Reduit et Garanti Negociant en Metaux pour

Gaz, Eau es Vapeur, Tuyaux en Fer, Plomb, Pompes, Etc.

Alf. Laplante

renversa le trêne de sains Louis Béor et les Régé no reparurent que

s années plus tard 'et tronvèrent, à entrée dans la patrie, de nombreux le vielle royauté des Bourbons, il ne liese môlée à coux des distols, cou-

ent d'un bout à l'autre du pays, se sal ne thi que moyennent une ferte somargent qu'ils reprisent praccesson du une de lour ancêtres, ce domaine, venites de bion national avait été acquis paysans de lour village, devenus

is et rentiers, à l'époque des assiforete magnifiques qui antrefois it l'orgenil de lours pères et faisaient ement de leurs propriétés avaient été ipées pour permettre à la charres de la er catte noble terre dont les entraitle ne ses profondeurs gardaient encore le cines des arbres gigantesques qu'elle

Maigré les déchirements ressentis à l'asact de ce piliage, les Bear et les Régé se dinstallèrent chez eux.

Vers 1850 la famille de Régé ne se compossit plus que d'un vieillard le marquis Jerôme et d'un jeune homme le comte Venocelas, son ilis.

La duchesse de Béor, vouve du dernier duc de ce nom, avait deux enfants : un fils Agé de quinze ans, nommé Michel et une fille de douze aus nommée Inda, La duchesse les gimait autant l'un que

l'autre et tous deux le lui rondaient. Le matheur des temps no rapprocha pas les derniers membres des deux families ensemios et en les retrouvant au milieu d'eux les habitants du village hérisiers des ransunes d'antan, se partagèrent de nouveau on deux camps aunomis.

De nombrouses années s'écoulèrent sans apporter la moindre amélioration à cet état

Pen fant que le comte Vencoslas de Régé et Michel de Boor devenaient des genlitabommes accomplis Inès, l'enf nt de donne una, devenait une belle jeune fille." Dang les allées et venues de voisipage,

Inèa et Vendeslas, bien qu'ils ne se parlassent jumais, eurent l'occasion de se renconfror souvent at, saus doute, ils mas i virent pas asus so remarquer, car un jour que Vencesias se trouveit soul avec son père, il lui demande, non cans omo iton, de ini faire commalire les griefs des Régé contre les

La question trouva le marquis à court de répense. Les gil-fa des Regé et des Boor se pordaient dans la nuit des temps, toute sa vie les Régé avaient hel les Beer, il l'avait fait de confiance, sans remonter à l'origine de cette vieille haine, sur les caupes de laque le il n'aveit que des notions vagues, trop vagues, pour pouveir répondre'à la question précise de Vencesias. A coup cur les faits étaient consignés dans les archivos de frantle et le cas échéant, si on voulnit prendre la peine de les consulter on trouveruit là tous les renseignements désirables, mais à quoi bon ! la querelle n'avalt pas commonos sans des motifs plausibles, que fallait-il de plus ?

Cornisonnement ne satisfit pas le jeune

Faites Attention Au Bébé

N'oubliez pas que quel-ques applications d'un avon commun peuvent gravement affecter une Ne courez pas de risques. N'acceptes pas de savous sol-disant tout aussi bons,

mais achetez le

Suddlelement recommands or les enfants per le Conseil National des Femmes de

Mart Stage Ltd., Mire. . Mastra

Bous le règne de Louis XII, co le vicillard, il arrive qu'un due de Beer s'étant attiré la disgrâce du roi, à prope d'une querelle qu'il avait eu nes ancêtres, fut exilé dans se terre. disgrace paternelle, fut destitu

laquelle il se trouvait.

guérir.

tel martyre.

les enfants?

A LOUER

(A suivre)

DESCHAMBAULT, Maison

Mai-on pour magasin, épicerie ou bou cherie. S'adresser à DE LA GICLAIS à CO. 289 Rue Garry Winnipeg.

BANQUIERS ET AGENTS POUR LES LIGNES MARITIMES

NOUS PARLUNS FRANCAIS

Etablis en 1879

Pas une Femme ne peut résister à ce que je souffrais.

Mon médecin m'avait dit que je ne guérirals jamais. Maintenant je suis

gale, alerte et j'ai tout le bonheur que je puis désirer.

d'urine que les médecins ne pouvaient pas guérir. vous, Mme Isidore Binette, Hawkesbury, Ont.

Elle a pris les Pilules Rouges et elle a été gué-sez-vous par lettre ou personnellement, au No. 274, rue Saint-Denis, si vous désirez avoir des con-

Maintenant, nous disons aux femmes qui souf- seils. Les Médecins de la Cie Chimique Franco-

Messieurs,
J'ai peut-être un peu tardé à vous écrire et vous que les marchands vous vendent à l'once, au 100

Depuis douze ans je souffrais d'un mal interne, mais nos Médecins ne sortent de leurs bureaux

je n'en guérirais jamais et je le croyais bien. J'ai de la Cie Chimique Franco-Américaine, envoyez-

ments intolérables, à me faire crier et tout mon ayant bien soin de faire enregistrer votre lettre

corps tremblait. La mort eut été présérable à un contenant de l'argent, et vous recevrez, par le re-

Lorsque je me suis adressée à rons c'était ma Adressez toutes vos lettres: CIE CHIMIQUE dernière espérance et je m'y suis accrechée avec FRANCO-AMERICAINE, 274, rue Saint-Denis.

avez sans doute pensé que je vous oubliais en ces- ou à 25c la boite, ne sont pas les nôtres; ce sont

sant de vous tenir au courant de ma guérison. des imitations, car jamais nos Pilules Rouges ne

Mais non, je ne peux pas vous oublier parce que sont vendues de cette manière.

frent de la même maladie, et que les autres remè- Américaine vous donneront, tout à fait gratuite-

Nous achetons et vendons toutes sortes d'argents ou traites sur les pays étrangers.

Nous faisons des affaires de banques en général.

Madame Binette, dont on trouvera plus loin la!

lettre pleine de gaieté, de vie et de bonne humeur,

est un des cas les plus remarquables de ce que

peut la volonté d'une femme bien décidée à se

Lorsqu'elle s'est adressée aux Médecins de la

Elle souffrait d'une maladie interne très avancée

Cie Chimique Franco-Américaine, son cas était un

qui s'était compliquée de troubles très sérieux de

la vessie. Comme elle le dit elle-même, elle était

tombée si bas que la mort eut été préférable à un

met à toutes les femmes de se rendre compte de

ce que pouvait endurer cette pauvre malade. Cel-

les qui ont eu à travailler à de lourds ouvrages,

dès leur jeune âge, comme il arrive à la grande

majorité de nos canadiennes quelquefois plus

courageuses que ne le permettent leurs forces-

connaissent les conséquences de cette imprudence.

bien beau d'accabler de conseils une mère de fa-

mille, une semme d'ouvrier, de leur dire de se

Mais alors qui fera le manger de l'homme, qui

Nous devons prendre la vie telle qu'elle est et

Voilà une semme qui était malade; elle souffrait guérir.

fera le ménage, qui lessivera le linge, qui solgnera

La loi du travail est dure, mais c'est la loi.

de la vessie et d'autres maux, elle s'est adressée

ux Médecins de la Cie Chimique Franco-Améri-

gner des livres de médecines, des dictionnaires et

des énumérations de maladies pour faire com

souffrait depuis douze ans d'un retranchemer

caine, ceux-ci l'ont examinée, lui ont ordonné les

Pas besoin de midi à quatorze heures, ni d'ali-

Madame Binette, de Hawkesbury, Ontario,

ménager, de ne pas épuiser leurs forces.

non pas telle qu'elle devrait être.

Pilules Rouges et ils l'ont guérie.

prendre ce que cela veut dire.

Elle était vouée à la mort.

Hawkesbury, 10 mai, 1906.

Cie Chimique Franco-Américaine, Montréal.

je vous dois tout. Où serais-je sans vous? Je

serais morte sans aucun doute, car pas une femme

ne pourrait résister aux souffrances que j'éprou-

d'une maladie de la vessie et d'un retranchemen

d'urine incurables. Mon médecin m'avait dit que

passé par des heures terribles. l'avais des échauffe-

ardeur. Aussitôt que j'ai reçu de vous les Pilu- Montréal.

vais quand je me suis décidée à vous écrire.

des ne peuvent guérir:

Liser et prenez:

Messieurs,

Voici un cas bien clair:

Mais, à quoi bon vouloir faire la leçon; c'est

La moindre notion d l'organisme humain per-

des plus graves qui leur eussent été soumis.

667 RUE MAIN

Nous vendons des billets de bateaux sur toutes les lignes pour aller en Europe ou en revenir.

Nous échangeons de l'argent, par la malle ou par télégraphe dans toutes les parties du monde.

BELORG RY ANGLAIGES

prix. Ecrivez en votre langue pour information.

Prempte Attention Donne Epp Agenia de Havigatica

LE PROFESSEUR

III RUE MASSON SI, BONIFACE

WINNIPEG. MANITOBA.

L'HEUREUX, Prop. La meilleure maison d'une plastre par jour de la vilje.

P.S. Bonne cour et benne étable en connection avec l'Hôtel. Et toute acconodation pour la vente des cheveaux.

CHAMPION

WINNIPEG.

Mme I. BINETTE, Hawkesbury, Ont.

les Rouges et l'indication du traitement à suivre,

Je crois bien que la volonté y a été pour beau-

Je comprends bien que mon cas était très avan-

Cela m'a pris 20 boîtes de Pilules Rouges pour

me remettre complètement sur pied, mais le succès

a été complet, surprenant. Mes douleurs épou-

vantables du passé m'apparaissent aujourd'hui

comme un mauvais cauchemar effacé. Je suis

gaie, vive, toutes mes fonctions s'accomplissent à

merveille et j'ai tout le bonheur que je puis dési-

rer; je ne souffre plus d'aucune maladie. Bien à

CONSULTATIONS GRATUITES, - Adres-

ment, les informations nécessaires pour l'emploi

des Pilules Rouges et vous indiqueront aussi un

DEFIEZ-VOUS. - Les Pilules Rouges sont

Ces charlatans qui se font appeler docteurs, pas-

sant par les campagnes, allant de maison en mai-

son, se disant envoyés par la Cie Chimique Franco-

Américaine, sont des imposteurs toujours, car ja-

Si votre marchand n'a pas les Pilules Rouges

nous 50c pour une boite ou \$2.50 pour six boites,

tour de la maîle, les véritables Pilules Rouges.

pour soigner les femmes malades.

toujours vendues en boites de 50 pilules. Chaque

boite est recouverte d'une étiquette imprimée en

autre traitement si votre maladie le requiert.

coup. J'avais confiance en vous et je voulais me

cé, mais vous avez mis une patience admirable à

je l'ai suivi avec une constance parfaite.

suivre tous les progrès du traitement.

Provencher, vis-à-vis la rue

Beite de Peste 20

FABRICANTS DE

glice, Autels, Pric-Dicu, etc., etc.

MARCHANDS DE

Pierre pour fondation, Chaux, Sable, Cl-

Toutes sortes de matériaux pour enduits. Ferronneries pour Bâtisses, Clous, Vitres, Peintures, Huile, Vernis, Pinceaux, etc.

LACROIX

BOUCHER

Ayant acheté l'étal de Boucherie de M. P. Trudeau, je compte sur vetre patronage les viandes de première qualité et à bas prix. Une visite vous convaincra de l'avantage qu'il y à faire vos achats ici, A. LACROIX

T. A. IRVING JOS. TURNER J. W. MOULS PRIX FOURNIS SUR DEMANDE TELEPHONE 529

STANDARD PLUMBING CO'Y EPICEBIES

296 RUE FORT, WINNIPEG.

Appareil de Chauffage à air chaud Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

Guardian Assurance to, 144. Atlas Assurance Co. Ltd.1

Pacific Coast Assurance Co. Lloyd's Plate Glass,

Mercantile Assurance Co. Ltd. ASSURANCE CONTRU ACCIDENTS LT RISQUES PRO PESSIONNE!

Angest a Pauten Phopageres a Vender F. H. Bridges & Sons AGENT D'ASSURANCE ET D'INMEUDIES; Canadian Northern Block,

Coin Portage et Main. Tel. 97 et 992. Winnipeg. Représenté par C. A. GAREAU.

Or Louis F.BOUCHE

Charurgien-Dentiste Biève du Collège dentaire de la Nouvelle Oriéens; membre fondateur de la Sociéte de Stomatologie ; gradue du Col-lège dentaire de Chicago, collège amé-

ricaln de chirurgie deniaire. 2°2, RUB, McDERMUTT, coin de la ru Albert, en face des bureaux qu

Free Press et du Telegram Tél 3502 Banque d'Hochelaga

CAPITAL AUTORISE, \$2,000,000 CAPITAL entièrement versé \$2,000.000 FONDS DE RESERVE \$1,450.000

DIRECTEURS: F X St-Charles Prest,

Robt. Bickerdike M. P. P. V. Pres. Hon, J. A. Rolland, J. A. Vaillancourt A. Turcotte. M J. A. Prendergast Gérant Général

C. A. Giroux, - Gérant. BURBAU PRINCIPAL, MONTREAL Buccursales:

MONTREAL Jellette P. Q.

Rue Ste Catherine Centre Rue Ste Catherine Kat Rue Notre-Dame Ouesi Fointo Seint-Charles St Henri P. Q.

Louiseville P. Q. Québec P. Q. Québec St. Roch P.Q. Vankleek Hill Ont Sorel P. Q. sherbrooke P. Q. Saint-Bonifoce, Man

NOUVELLES SUCCURSALES St. Hyacinthe, P.Q.

St. Jacques l'Achigan, P.Q. Berthierville, P.Q. St, Pierre, Man. Edmonton, Alberta,

MONTREAL | Mont Royal et St. Denis St. Louis, Mile End. Département d'épargne-Intérêt au taux de 3 of par an accordé sur dépots d'épar-

gué et paye aux deposant quatre fois par ISMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, p.yables dans toutes les parties du monde; ACHETS, traites, or, argent et billets de banques des pays swangers et VEND des chèques sur AGENTS EN ANGLETERILE: The Clydeciale Bank, Ltd., Credit Lyonnais,

AGENTS EN FRANCE: Credit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Seciété Générale, Crédit Industriel et

Bureau auvert tous les samed! set de 6 a 8 houres A. J. C. PRIGON, Gerant.

E. BELAIR, Gerant,

PURETE

Cette bière est faite d'or. ge du Manitoba et de la meilleure importation de de houblon; ago requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ-LA

WINNIPEG MAN

JOS COUTU & FILS. ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEERER

BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DI PONT DE ST-BONIFACE. NOTHE MOTTO sera :- Satisfaction

Biani les nouls entr preneurs de pom-pes fundbres Canadiens Français de la province.—noire enseigne en fait foi,—

Nous nous occuperons aussi de l'em-baumement à des prix très raisonnables, Pour service de nuit : s adresser à Jos. Coutu et Fils, coin des rues La Verandrye et St. Jeseph. TEL. 2084

CHAUSSURES

main:enant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de Fruits, Tabao, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même gence. Farine, Son, Gru et toutes sortes

de Grains 'toujours en vente. PELLETIER AVENUE TAGES

BACHIVA (HIS

NES, MOTEURS, Bru. 35 AYENUR PROVENCHER. Profitez de la réduction sur l'éclairage faites installer la lumière électrique

dans vos residences. Installation soignee of prix tree moderes. Maurice Deny

Désirent aunoncer jaux citoyens de Saint-Boniface qu'ils ont envert un

ETAL DE BOUCHER Coin des Rues Merion et Tache

Vous y trouverez les mellloures viandes volailies et légumes, que vous pourre acheter à bas prix. Prix apéciaux pour les hôtels et maisen-"Nous trons prendre vas commandes

CHARREST & BERTRAM Téléphone 4563 AVE, TA HE ST-BONIFACE

D.D.S.-DENTISTE No. 5861, Rue Main, Winnipeg BLOC CHRISTIK, Coiu des rues Main et James! La population française sera toujou

M, le Dr Raleigh. Ouvrage garanti

N'oubliez pas la place :-

à la vente de samedi le 1er decembre au

Pardessus pour dames a

10 par cent d'escompte. Un stock complet de Hardes pour l'hiver, vendu au prix, pour satisfaires la pratique.

D. C. CROSS 30 of \$2 Avenue Provencher, - St. Bentlace

La Sundight Saven est empérieur unit entres sevens, mais s'est brought est employé entrest la méthode Soulight qu'il démontre a plus grands madriarité. Acher de

F. D. PAMBRUN

inture of vitrerie. Travaux de bitimer

NO. 381 Res ST. JEAN-BAPTIST HO SS RUE LAVERANDRYE

ST-BONIFACE, MAN.

Toute Espèce de Reiseries Pines; Chân et Portes de Toutes Sortes; Bois de Cor

ET PROVENCHER Telephone 1364

ECURIE DE LOUAGE De M. Denis D'Acust

bi c qu'il à r que d'Ottawa une magnifique voiture pour marir ges et autres cérémonies spéciales. Vû le prix énorme de cette voiture elle coûtera un peu plus chers que les satres pour la faire sortir.

Téléphone 141.

BOYD

La confection des checolats est peutêtre ce que nous soignons le plus. Nous ponvons classer nos chocolats aujourd'hu' comme parmi les meilleurs du continent Nos chocolats et bonhons sont insurpasses

W. J. BOYD. 422 Rue Principale - - Bloc McIntyre 579 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

Avenue Provencher Coin Rue Aninean EN PACE DE L'HOTEL DE VILLE

ECLAIRAGE, SONNERIES, TELEBHO- A l'occasion de l'ouverture de nos grands magasins

De marchandises vendues à un prix défiant toute concurrence. Grand choix d'Habillement et Pardessus d'hiver, Fourrures, Chaussures, Gant Lainage, Soierie, etc.,

Grande exposition de meubles de fer choix. Assortiment complet en épicerie fine, vaisselle, jouets, objets de toilette etc. Stocks de marchandises complètement renouvelé, articles à la dernière mode. Tout est garanti de bonne valeur et de 14c

Profitez de cette occasion unique pour faire vos provi-ions d'hiver, en habilioments, en grecerie, en fourrures, chausau-Cette vente a grand rabais commencera le

Samedi, 1er Decembre Prochain AVIS IMPORTANT—Ce qui nous resie

du vieux stocks dans notre local actuel sera vendu avant semedi, à un prix exceptionnel et bon marché,

AVENUE PROVENCEER COIN RUE AULICAD

EN PACE DE L'HOTEL DE VILLE Raleigh, CANADIAN NORTHERN HOTEL

Coin de l'Avenue Provencher et de la rue Dumoulin

JEAN ET SAVOIE, Prope.

Co magnifique hôtel est maintenant sous 5364. Rue Main, Winnipeg la direction de soussigné. Chamtres de pr-mière classe chauflées à la vapeur, Liqueurs et cigares de choix. Pension de première classe.

> Jean et Savoie Propriétaires

> > POUR

NETTOYAGE DE TAPIS

-57-Emmagasinage de Meubles. Téléphones à

Lawer les plats, les generales en les pois aren is flares fine to Lover (one positre) at in grains

ENTREPRENETS & ST. BOULFACE.

Polisage et Verniseage de meuble à l'a

BOITE DE POSTE 153.

Clos de Bois

COIN DES RUES THIBAULT

161 et 168 Rue Garry M. Dujardine informe see amis et le pu-

J. DUJARDINS, Prop.

ble; mais ils en surpassent beaucoup d'autres. Venez en acheter une bolte aujour-